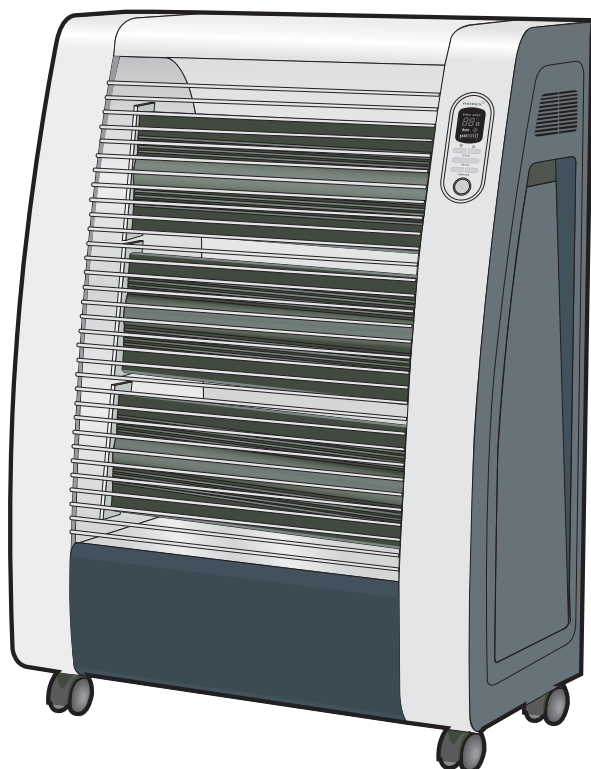


AIRREX[®]



AIRREX AH-720 INFRARØD VARMER

Brugervejledning

- Tak, fordi du har købt en infrarød varmer fra Airrex! Læs denne vejledning, før du bruger din varmer.
- Når du har læst instruktionerne, skal du opbevare dem tæt på varmeren og tilgængelige for alle brugere.
- Husk at læse kapitlet Sikkerhedsinstruktioner, før du bruger enheden – brug kun enheden som anvist.
- Denne enhed bruger 230 V/50 Hz netstrøm.
- Denne vejledning indeholder også betingelserne for produktets garanti.
- Indholdet og specifikationerne i denne vejledning kan ændres uden forudgående varsel i overensstemmelse med vores forpligtelse til produktets kvalitet, design og overvågning.
- Den seneste version af denne vejledning er tilgængelig på rennordic.eu/user-manuals/

Indholdsfortegnelse

■ Specifikationer	2	■ Betjening af enheden	8
■ Sikkerhedsinstruktioner	2	· START OG STOP AF ENHEDEN	8
■ Forholdsregler ved installation og brug	3, 4, 5	· AUTOMATISK TILSTAND	8
· FORHOLDSREGLER VED INSTALLATION	5	· MANUEL TILSTAND	8
· INSTALLATION	6	· TIMER	9
■ Konstruktion og komponentnavne	6	· SLUKNING AF ENHEDEN	9
ENHEDENS HOVEDDEL	6	· VENTILATOR TIL/FRA	9
· DISPLAY OG KONTROLPANEL	7	■ Status for sikkerhedsanordninger	10
· INSTRUKTIONER TIL FJERNBETJENING,	7	■ Opbevaringsvejledning	11
UDSKIFTNING AF BATTERIER	7	■ Fejlfinding	11
		■ Garanti	11

Specifikationer

Modelnummer	Varmekapacitet (BTU/h; BTU = British Thermal Unit)	Strømforbrug (kW)	Opvarmet overfladeareal (m ²)	Strømforsyning	Strøm (A)	Dimensioner (i mm; B × L × H)	Vægt (kg)
AH-720	9.200	2,8	17-20	230 V, 50 Hz, 1-faset	Maks. 12,8	540 × 290 × 800	15

Sikkerhedsanordninger	Overophedningsbeskyttelse, konduktansbeskyttelse, temperaturgrænseafbryder og afvigelsesdetektor
Kontrolmetode	Digital Micom-kontrol og fjernbetjening
Kontrolfunktioner	Timerfunktion (ON-timer; AH-720), automatisk og manuel driftstilstand, fire-trins varmeeffektjustering, ventilator til/fra-knap, justering af indendørs temperatur, afvigelsesregistrering og indikation af driftstilstand

* Konstruktionen og specifikationerne for dette produkt kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre dets kvalitet og effektivitet.

Sikkerhedsvejledning

■ Symbolforklaring



Forbudt.


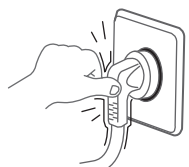

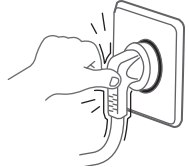



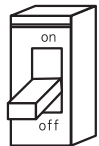

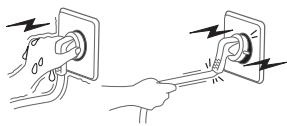

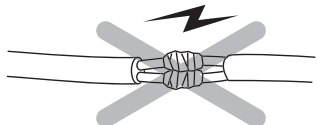

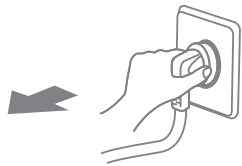



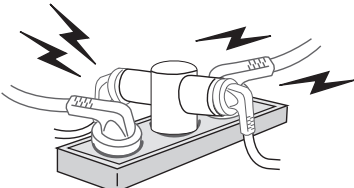

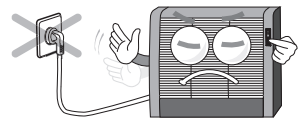

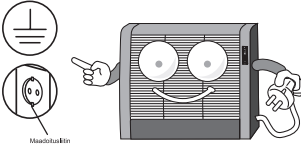

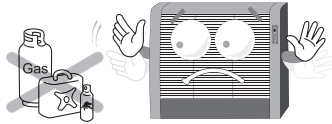



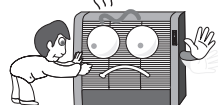




Beskrivelse af den korrekte fremgangsmåde.

Når du har læst denne brugervejledning, skal du holde den tilgængelig for alle brugere til enhver tid.


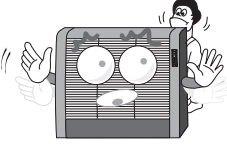
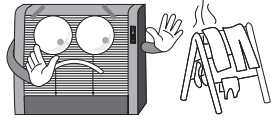
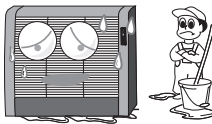
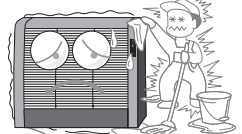
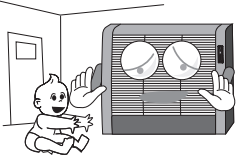

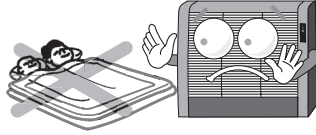
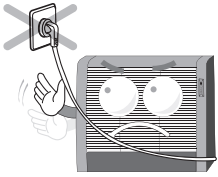
ADVARSEL

► Når du har læst denne brugervejledning, skal du holde den tilgængelig for alle brugere til enhver tid.

<p> Tilslut enheden til en 16 A/230 V stikkontakt for at sikre brandsikkerhed og forhindre elektrisk stød.</p>  <p>230 V</p>	<p> Inden du slutter enheden til lysnettet, skal du fjerne støv fra stikket og stikkontakten.</p> 	<p> Brug aldrig enheden, hvis stikket eller ledningen er beskadiget, eller stikkontakten er løs – disse forhold kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller brand.</p> 
<p> Kontroller, at bedømmelsen af stikkontaktens fejlstrømsafbryder eller sikring er tilstrækkelig – en forkert fejlstrømsafbryder kan forårsage skade eller brand.</p> 	<p> Tag aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i netledningen. Rør aldrig ved stikket med våde hænder (fare for dødeligt elektrisk stød og/eller brand).</p> 	<p> Tilføj ikke forlængere til netledningen (risiko for beskadigelse eller brand).</p> 
<p> Tag altid godt fat i stikket, når du sætter det i eller tager det ud af en stikkontakt.</p> 	<p> Bøj aldrig netledningen, og læg ikke en tung vægt oven på den (risiko for elektrisk stød eller brand).</p> 	<p> Hold stikket, som enheden er tilsluttet til, fri for overbelastning fra andre enheder.</p> 
<p> Sluk altid for enheden med tænd/sluk-knapperne, aldrig ved at trække stikket ud eller bruge fejlstrømsafbryderen.</p> 	<p> Sørg for, at enheden er korrekt jordet gennem lysnettet.</p> 	<p> Hånder, brug og opbevar aldrig brændbare væsker eller gasser i nærheden af enheden (fare for brand eller eksplosion).</p> 
<p> Placer aldrig enheden tæt på brændbare materialer såsom gardiner eller tæpper (brandfare).</p>  <p>yli 2 m</p>	<p> Stik aldrig hånden eller nogen genstande ind i enheden. Rør aldrig ved enheden umiddelbart efter brug (risiko for forbrændinger, elektrisk stød eller brand).</p> 	<p> Placer aldrig genstande oven på varmeren.</p> 

ADVARSEL

► Når du har læst denne brugervejledning, skal du holde den tilgængelig for alle brugere til enhver tid.

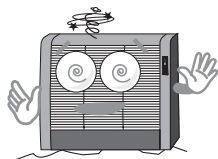
<p>! Placer aldrig denne enhed i et badeværelse eller brusebad eller tæt på en pool eller anden vandkilde – overdreven fugt kan resultere i dødeligt elektrisk stød eller strømlækage.</p> 	<p>! Flyt aldrig enheden, mens den er i drift. Før du rører ved enheden, skal du slukke den og lade den køle af.</p> 	<p>! Brug kun enheden til dets tilsigtede formål. Denne enhed må f.eks. ikke bruges til at tørre tøj eller holde dyr eller planter varme.</p> 
<p>! Beskyt enheden mod vand – efterlad den aldrig i regn, og udsæt den ikke for stænk under rengøring, da dette kan resultere i brand eller elektrisk stød.</p> 	<p>! Forsøg aldrig at rengøre enheden ved at sprøjte vand på den eller bruge et opløsningsmiddel eller en brændbar væske, da dette kan resultere i elektrisk stød.</p> 	<p>! Beskyttelsesgitteret giver ikke perfekt beskyttelse for børn eller nysgerrige fingre. Enheden skal overvåges nøje under brug.</p> 
<p>! Hvis strømkortet er beskadiget, skal det udskiftes af en professionel elektriker (risiko for elektrisk stød eller brand).</p> 	<p>! Sluk enheden, hvis du går i seng, tager en lur eller forlader det sted, hvor enheden bruges.</p> 	<p>! Hold varmeren væk fra stikkontakter (brandfare).</p> 

NOTICE

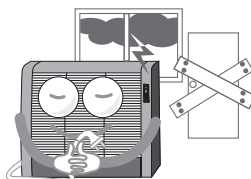
► Når du har læst denne brugervejledning, skal du holde den tilgængelig for alle brugere til enhver tid.



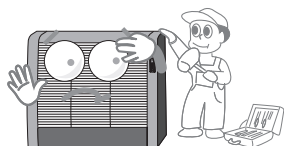
Varmeapparatet skal placeres på en glat og plan overflade til brug.



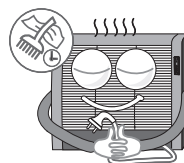
Under lyn- og tordenvejr skal enheden være slukket, og stikket skal tages ud af stikkontakten. Tag stikket ud, hvis enheden ikke bruges i længere tid.



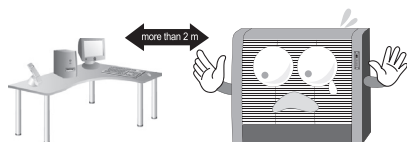
Forsøg ikke at adskille eller reparere enheden. Slå eller beskadig aldrig enheden.



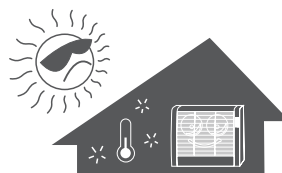
Inden rengøring skal du lade enheden køle af og trække stikket ud.



Hold varmeren væk fra andre elektriske enheder i hjemmet, da høje temperaturer kan beskadige dem.



Opbevar enheden indendørs på et tørt sted (moderat luftfugtighed og temperatur).

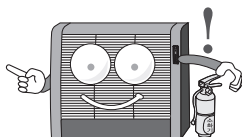


FORHOLDSREGLER VED INSTALLATION

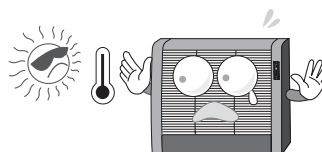
► Når du har læst denne brugervejledning, skal du holde den tilgængelig for alle brugere til enhver tid.



Installer enheden et sted, hvor brugeren altid er til stede, og hav en ildslukker i nærheden.



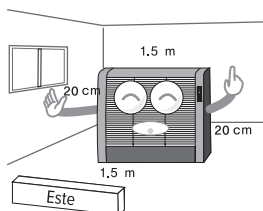
Installer ikke enheden på et varmt sted.



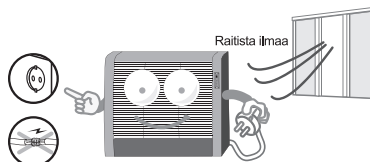
INSTALLATION

► Gem alt emballagemateriale. Det vil være nødvendigt for varmeapparatets langsigtede vedligeholdelse.

- Der skal mindst være et mellemrum på 20 centimeter bag og til hver side af enhedens paneler.
- Der skal være mindst 1,5 meter åben plads over enheden.
- Der skal være mindst 1,5 meter åben plads foran enheden.

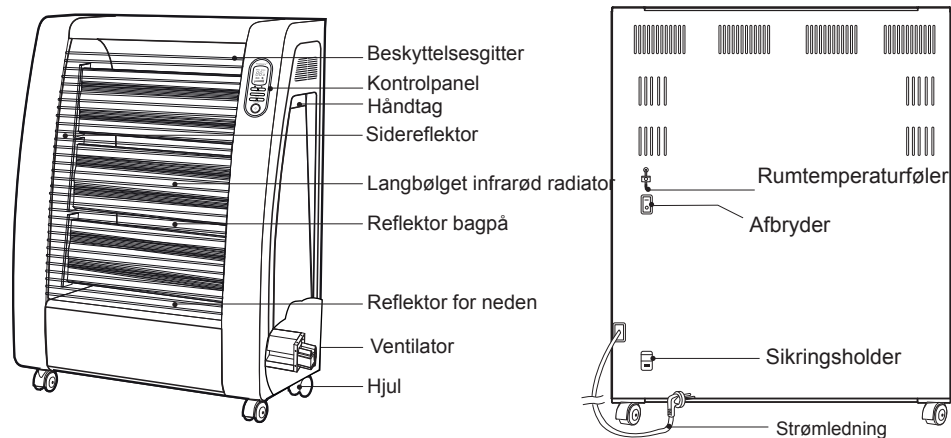


- Brug enheden på et sted med nem adgang til stikkontakter og ordentlig ventilation.
- Tilføj aldrig ekstra stik til netledningen. Tilslut kun enheden til lysnettet.



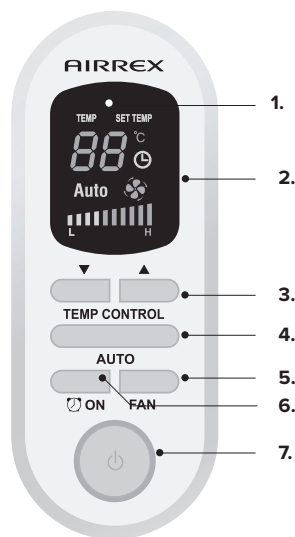
Konstruktion og komponentnavne

ENHEDENS HOVEDDEL



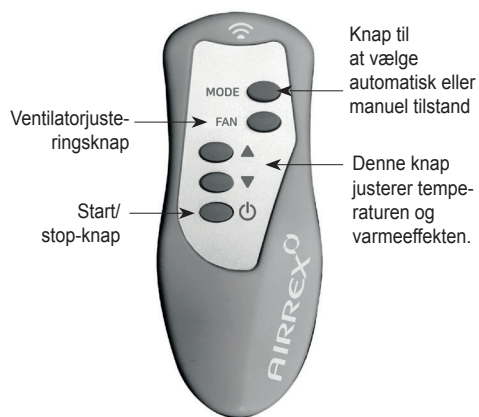
- Enhedens udseende kan ændres uden forudgående varsel for at forbedre dens egenskaber.

DISPLAY OG KONTROLPANEL

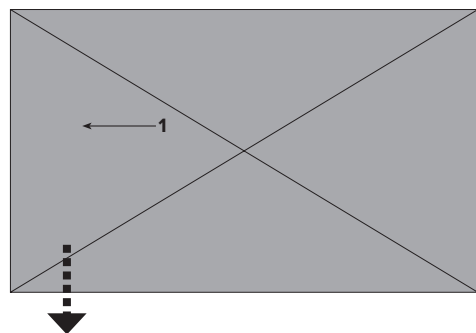


1. Fjernbetjeningens modtager
2. LED-display
Displayet viser temperaturen og indikerer blandt andet unormal drift.
3. Temperaturjusteringsknap
Denne knap justerer temperaturen og varmeeffekten.
4. Knap til at vælge automatisk eller manuel tilstand
Denne knap vælger mellem automatisk og manuel driftstilstand.
5. FAN-knap (ventilator)
Denne knap starter (ON) og stopper (OFF) ventilatoren.
6. Timer ON-knap
Denne knap starter timeren.
7. Start/stop-knap
Denne knap tænder eller slukker for varmeren.

FJERNBETJENING



- Ret fjernbetjeningen mod modtageren.
- Fjernbetjeningen kan være begrænset til tæt rækkevidde i skarpt lys eller sollys. I dette tilfælde skal du bringe fjernbetjeningen hen foran kontrolpanelet.
- Enheden giver et bip, når du vælger en funktion med fjernbetjeningen.
- Hvis fjernbetjeningen ikke bruges i længere tid, skal du fjerne batterierne for at forhindre strømlækage og beskadigelse.
- Beskyt fjernbetjeningen mod vand og andre væsker.
- Fjernbetjeningen har en intern magnet, så du kan fastgøre den til et sidepanel.



1. ÅBNING AF BATTERIRUMMET

Tryk let på det viste område (1), og skub låget i pilens retning.

2. UDSKIFTNING AF BATTERIER

Fjern de gamle batterier, og sæt de nye batterier i. Kontroller, at batterierne vender rigtigt. Polerne (+/-) på begge batterier skal matche rummets markeringer.

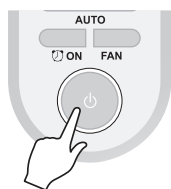
3. LUKNING AF BATTERIRUMMET

Skub rummets låg, indtil det klikker på plads.

Betjening af enheden

START OG STOP AF ENHEDEN

1. Start varmeren ved at trykke på start/stop-knappen.



2. Varmeren tænder og begynder at fungere, og der lyder et bip.

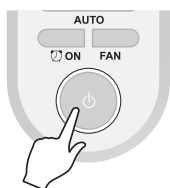


3. For at stoppe varmeren skal du trykke på start/stop-knappen igen.



AUTOMATISK TILSTAND

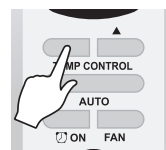
1. Start varmeren ved at trykke på start/stop-knappen.



2. Vælg den automatiske driftstilstand ved at trykke på AUTO-knappen. AUTO-indikatoren vises.

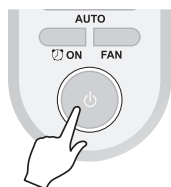


3. Juster temperaturen med temperaturjusteringsknappen. Temperaturindstillingen kan justeres til mellem 10 °C og 32 °C. Enheden justerer automatisk sin varmeudvikling i henhold til temperaturindstillingen.



MANUEL TILSTAND

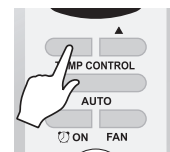
1. Start varmeren ved at trykke på start/stop-knappen.



2. Vælg den manuelle driftstilstand ved at trykke på AUTO-knappen. AUTO-indikatoren slukkes.



3. Vælg varmeindstillingen ved at trykke på temperaturjusteringsknappen. Den valgte varmeindstilling bruges uanset temperaturen.

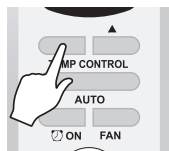


TIMER

1. Tryk på Timer ON-knappen, mens varmeren er slukket.



2. Indstil startforsinkelsen ved at trykke på op- og ned-pilene, ▲▼. Du kan indstille enheden til at starte om 1-24 timer.
▶ Vent tre sekunder på, at indstillingen bliver gemt, og til ikonet "🕒" vises.



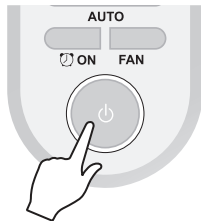
▶ Annullerer indstillingen

1. Hold Timer ON-knappen nede i et sekund.

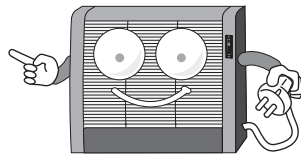
2. Startforsinkelsen annulleres automatisk, hvis du trykker på start/stop-knappen.

SLUKNING AF VARMEREN

1. Tryk på start/stop-knappen, mens varmeren er tændt, for straks at stoppe opvarmningen.



2. Hvis varmeren forbliver uden opsyn i længere tid, skal du slukke for den og trække netledningen ud.

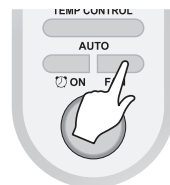


VENTILATOR TIL/FRA

1. For at starte blæseren skal du trykke på knappen FAN, mens varmeren er i drift. Ikonet "🌀" vises.



2. For at stoppe blæseren skal du trykke på knappen FAN, mens blæseren er tændt. Ikonet "🌀" forsvinder.



Status for sikkerhedsanordninger

KOMPONENTER

- ▶ Temperaturføleren angiver afvigelse, fejlkode E1
- Hvis den aktuelle temperaturføler (indetemperatur) ikke fungerer, viser displayet fejlkode E1, og varmeren stopper alle funktioner.



- ▶ Overophedning – intern temperaturovervågningsenhed
- Hvis den aktuelle temperatur (indetemperatur) overstiger 43 °C, viser displayet fejlkode E2, og varmeren stopper alle funktioner.



▶ Bemærk!

- Når årsagen til fejlen er blevet fjernet, tænder enheden automatisk.
- Tryk på start/stop-knappen for at stoppe biplydene.

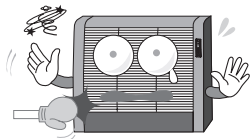
SIKKERHEDSANORDNINGER

Airrex-varmere har forskellige sikkerhedsanordninger, der kan forhindre brand.

Hvis varmelegemet ikke fungerer, udløses en af sikkerhedsanordningerne, og varmeren slukker automatisk.

Hvis varmeren vælter eller får et kraftigt slag, slukker den automatisk.

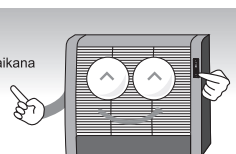
- Når du har inspiceret varmeren for skader, kan du tænde den og genoptage normal brug.



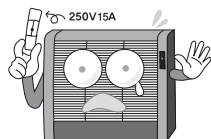
Enheden slukker automatisk under en strømafbrydelse.

Du kan genoptage driften ved at trykke på start/stop-knappen.

Sähkökatkon aikana



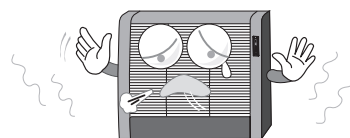
Hvis varmeren oplever strømstigning eller unormalt høj spænding, vil strømmen blive afbrudt af sikringen og fejlstrømsafbryderen.



Hvis enheden overophedes eller oplever unormalt høje interne temperaturer, slukker den automatisk.

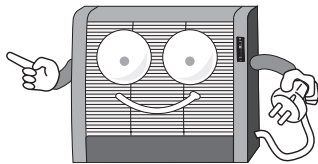
- Du kan genoptage normal brug, når varmelegemet er kølet ned.

Enheden slukker automatisk, hvis indendørstemperaturen overstiger 43 °C.

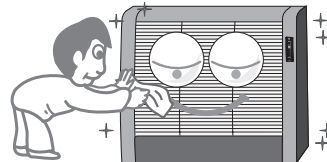


Opbevaringsvejledning

- Tag stikket ud af enheden.



- Kontroller, at enhedens hoveddel er ren og tør.



- Forholdsregler for inspektion og håndtering
 Sluk for varmeren, og vent til den er kølet af, før du rører ved den.
 Fjern ikke dele fra enheden, hvis du har til hensigt at bruge den. Dette forringer funktionen af enheder, der bruger sikkerhedsafbrydere.

Fejlfinding

	Problem	Løsning
Enheden fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"> ► Virker den elektriske tilslutning? ► Kontroller, at enheden er tilsluttet. (AH-720) ► Er sikringen intakt? 	<ul style="list-style-type: none"> ► Kontroller, at der er strøm. ► Tilslut enheden, og tænd den igen. ► Udskift sikringen.

Garanti (Gives kun til den bruger, der har købt varmeren som ny.)

Jo mere en AIRREX-VARMER bruges, jo mere pålidelig vil den være, jo længere vil den holde, og jo mere behagelig vil den være at bruge. Vi fremstiller vores enheder efter strenge kvalitetsprincipper, der omfatter inspektioner under og efter produktionen samt en krævende pålidelighedstest.

Skulle du støde på et problem alligevel, bedes du kontakte enhedens sælger eller importør. Hvis problemet blev forårsaget af en fabriktionsfejl, vil reparationerne være gratis i garantiperioden under følgende betingelser:

1. Garantiperioden er 12 måneder fra datoen for første køb.
2. Hvis problemet blev forårsaget af brugerfejl, forkert betjening, dårlig håndtering eller beskadigelse, er reparationer underlagt et gebyr.
3. Kvitteringen for salg skal sendes med enheden.
4. Udfyld formularen nedenfor, og opbevar dette garantibevis på et sikkert sted.
5. Kunden er ansvarlig for omkostningerne ved at sende enheden til sælgeren. Opbevar den originale emballage for at gøre enheden nemmere at returnere. Sælger er ansvarlig for omkostningerne ved at returnere enheden til kunden (hvis garantikravet var gyldigt).

AIRREX[®]



REXNORDIC
rexnordic.com

Producent HEPHIZIBAH CO., LTD.

(Juan-dong) 86, Gilpa-ro
71beon-gil, Michuhol-gu,
Incheon, Korea
Tlf. +82 32 509 5834
Fax +82 32 502 5519
E-mail: airrex@airrex.co.kr
Websted: www.airrex.co.kr

Importør

Rex Nordic Oy

Mustanlähteentie 24 A
07230 Monninkylä
Finland
E-mail: info@rexnordic.com
Websted: www.rexnordic.com